

**70/2020 VIET NAM - NORTH EAST COAST - HAI PHONG - Depths, Buoyage.**

Source: Viet Nam Maritime Safety - North, Notice No. 139/2020/TBHH-TCTBDATHHMB

**Chart - VN50007** [*Edition number 5, Edition date January 30<sup>th</sup>, 2020*]

|         |                                                      |                        |
|---------|------------------------------------------------------|------------------------|
| Insert  | depth, 13 <sub>2</sub>                               | 20°47.78'N 106°54.66'E |
|         | depth, 13 <sub>2</sub>                               | 20°47.90'N 106°54.86'E |
|         | depth, 10 <sub>8</sub>                               | 20°47.93'N 106°54.52'E |
|         | depth, 10 <sub>1</sub>                               | 20°48.01'N 106°54.47'E |
| Replace | depth, 13 <sub>5</sub> , with depth, 13 <sub>2</sub> | 20°43.04'N 106°58.38'E |
|         | depth, 13 <sub>4</sub> , with depth, 13 <sub>2</sub> | 20°48.16'N 106°54.60'E |
| Delete  | depth, 13 <sub>4</sub>                               | 20°47.93'N 106°54.88'E |
|         | depth, 8 <sub>6</sub>                                | 20°48.56'N 106°54.27'E |

**Chart - VN50008** [*previous update 69/2020*]

|         |                                                                                          |                        |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Insert  | depth, 13 <sub>2</sub>                                                                   | 20°47.78'N 106°54.66'E |
|         | depth, 13 <sub>2</sub>                                                                   | 20°47.90'N 106°54.86'E |
|         | depth, 10 <sub>8</sub>                                                                   | 20°47.93'N 106°54.52'E |
|         | depth, 10 <sub>1</sub>                                                                   | 20°48.01'N 106°54.47'E |
|         | depth, 7                                                                                 | 20°49.73'N 106°49.44'E |
|         | depth, 0 <sub>2</sub>                                                                    | 20°49.99'N 106°48.01'E |
|         | depth, 0 <sub>2</sub>                                                                    | 20°49.98'N 106°47.75'E |
|         | depth, 6 <sub>7</sub>                                                                    | 20°49.89'N 106°47.64'E |
|         | depth, 6 <sub>9</sub>                                                                    | 20°51.10'N 106°45.14'E |
|         | depth, 6 <sub>9</sub>                                                                    | 20°51.62'N 106°43.89'E |
|         | depth, 6 <sub>9</sub>                                                                    | 20°52.02'N 106°43.31'E |
|         | depth, 6 <sub>4</sub>                                                                    | 20°52.38'N 106°42.91'E |
|         | depth, 5 <sub>4</sub>                                                                    | 20°52.49'N 106°40.13'E |
|         | depth, 4 <sub>7</sub>                                                                    | 20°52.84'N 106°39.45'E |
|         | depth, 4 <sub>2</sub>                                                                    | 20°53.89'N 106°37.35'E |
|         | depth, 11 <sub>7</sub> , enclosed by 10m approximate contour                             | 20°52.64'N 106°42.53'E |
|         | depth, 11 <sub>1</sub> , enclosed by 10m approximate contour                             | 20°52.15'N 106°41.25'E |
|         |  NDV1 | 20°49.69'N 106°49.18'E |
|         |  NDV2 | 20°49.52'N 106°49.65'E |
| Replace | depth, 13 <sub>4</sub> , with depth, 13 <sub>2</sub>                                     | 20°48.16'N 106°54.60'E |
|         | depth, 6 <sub>6</sub> , with depth, 6                                                    | 20°49.12'N 106°53.50'E |
|         | depth, 7 <sub>3</sub> , with depth, 6 <sub>8</sub>                                       | 20°49.15'N 106°53.41'E |
|         | depth, 7 <sub>1</sub> , with depth, 6 <sub>8</sub>                                       | 20°48.96'N 106°51.66'E |
|         | depth, 6 <sub>6</sub> , with depth, 6 <sub>2</sub>                                       | 20°50.04'N 106°47.20'E |

|        |                                                    |                        |
|--------|----------------------------------------------------|------------------------|
|        | depth, 7 <sub>1</sub> , with depth, 6 <sub>8</sub> | 20°50.07'N 106°47.12'E |
|        | depth, 7, with depth, 6 <sub>8</sub>               | 20°50.65'N 106°46.30'E |
|        | depth, 7 <sub>1</sub> , with depth, 6 <sub>9</sub> | 20°51.74'N 106°43.70'E |
|        | depth, 5 <sub>3</sub> , with depth, 5 <sub>1</sub> | 20°51.79'N 106°43.70'E |
|        | depth, 6 <sub>5</sub> , with depth, 6 <sub>4</sub> | 20°52.41'N 106°42.96'E |
|        | depth, 5 <sub>5</sub> , with depth, 5 <sub>2</sub> | 20°52.18'N 106°41.20'E |
|        | depth, 5 <sub>7</sub> , with depth, 5 <sub>8</sub> | 20°52.06'N 106°40.74'E |
|        | depth, 7 <sub>7</sub> , with depth, 6 <sub>4</sub> | 20°52.11'N 106°40.60'E |
|        | depth, 5 <sub>7</sub> , with depth, 4 <sub>3</sub> | 20°52.52'N 106°40.16'E |
|        | depth, 3 <sub>4</sub> , with depth, 2 <sub>6</sub> | 20°53.04'N 106°37.26'E |
| Delete | depth, 13 <sub>4</sub>                             | 20°47.93'N 106°54.88'E |
|        | depth, 8 <sub>6</sub>                              | 20°48.56'N 106°54.27'E |
|        | depth, 7 <sub>4</sub>                              | 20°51.08'N 106°45.13'E |
|        | depth, 9 <sub>8</sub>                              | 20°52.61'N 106°42.56'E |
|        | depth, 5 <sub>6</sub>                              | 20°52.63'N 106°42.12'E |
|        | depth, 6 <sub>7</sub>                              | 20°52.81'N 106°39.48'E |
|        | depth, 6 <sub>2</sub>                              | 20°53.93'N 106°37.35'E |

(All positions are referred to WGS84 Datum)

#### **70/2020 VIỆT NAM - BỜ BIỂN ĐÔNG BẮC BỘ - HẢI PHÒNG - Độ sâu, Hệ thống phao.**

Nguồn: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Bắc, Thông báo số 139/2020/TBHH-TCTBĐATHHMB

##### **Hải đồ - VN50007 [Phiên bản 5, ngày 30 tháng 01 năm 2020]**

|      |                                                        |                        |
|------|--------------------------------------------------------|------------------------|
| Chèn | độ sâu, 13 <sub>2</sub>                                | 20°47.78'N 106°54.66'E |
|      | độ sâu, 13 <sub>2</sub>                                | 20°47.90'N 106°54.86'E |
|      | độ sâu, 10 <sub>8</sub>                                | 20°47.93'N 106°54.52'E |
|      | độ sâu, 10 <sub>1</sub>                                | 20°48.01'N 106°54.47'E |
| Thay | độ sâu, 13 <sub>5</sub> , bằng độ sâu, 13 <sub>2</sub> | 20°43.04'N 106°58.38'E |
|      | độ sâu, 13 <sub>4</sub> , bằng độ sâu, 13 <sub>2</sub> | 20°48.16'N 106°54.60'E |
| Xoá  | độ sâu, 13 <sub>4</sub>                                | 20°47.93'N 106°54.88'E |
|      | độ sâu, 8 <sub>6</sub>                                 | 20°48.56'N 106°54.27'E |

##### **Hải đồ - VN50008 [cập nhật trước 6/2020]**

|      |                         |                        |
|------|-------------------------|------------------------|
| Chèn | độ sâu, 13 <sub>2</sub> | 20°47.78'N 106°54.66'E |
|      | độ sâu, 13 <sub>2</sub> | 20°47.90'N 106°54.86'E |
|      | độ sâu, 10 <sub>8</sub> | 20°47.93'N 106°54.52'E |
|      | độ sâu, 10 <sub>1</sub> | 20°48.01'N 106°54.47'E |
|      | độ sâu, 7               | 20°49.73'N 106°49.44'E |

|      |                                                                                        |                        |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|      | độ sâu, $Q_2$                                                                          | 20°49.99'N 106°48.01'E |
|      | độ sâu, $Q_2$                                                                          | 20°49.98'N 106°47.75'E |
|      | độ sâu, $6_7$                                                                          | 20°49.89'N 106°47.64'E |
|      | độ sâu, $6_9$                                                                          | 20°51.10'N 106°45.14'E |
|      | độ sâu, $6_9$                                                                          | 20°51.62'N 106°43.89'E |
|      | độ sâu, $6_9$                                                                          | 20°52.02'N 106°43.31'E |
|      | độ sâu, $6_4$                                                                          | 20°52.38'N 106°42.91'E |
|      | độ sâu, $5_4$                                                                          | 20°52.49'N 106°40.13'E |
|      | độ sâu, $4_7$                                                                          | 20°52.84'N 106°39.45'E |
|      | độ sâu, $4_2$                                                                          | 20°53.89'N 106°37.35'E |
|      | độ sâu, $11_7$ , bao quanh bởi đường đồng mức 10m                                      | 20°52.64'N 106°42.53'E |
|      | độ sâu, $11_1$ , bao quanh bởi đường đồng mức 10m                                      | 20°52.15'N 106°41.25'E |
|      |  NDV1 | 20°49.69'N 106°49.18'E |
|      |  NDV2 | 20°49.52'N 106°49.65'E |
| Thay | độ sâu, $13_4$ , bằng độ sâu, $13_2$                                                   | 20°48.16'N 106°54.60'E |
|      | độ sâu, $6_6$ , bằng độ sâu, $6$                                                       | 20°49.12'N 106°53.50'E |
|      | độ sâu, $7_3$ , bằng độ sâu, $6_8$                                                     | 20°49.15'N 106°53.41'E |
|      | độ sâu, $7_1$ , bằng độ sâu, $6_8$                                                     | 20°48.96'N 106°51.66'E |
|      | độ sâu, $6_6$ , bằng độ sâu, $6_2$                                                     | 20°50.04'N 106°47.20'E |
|      | độ sâu, $7_1$ , bằng độ sâu, $6_8$                                                     | 20°50.07'N 106°47.12'E |
|      | độ sâu, $7$ , bằng độ sâu, $6_8$                                                       | 20°50.65'N 106°46.30'E |
|      | độ sâu, $7_1$ , bằng độ sâu, $6_9$                                                     | 20°51.74'N 106°43.70'E |
|      | độ sâu, $5_3$ , bằng độ sâu, $5_1$                                                     | 20°51.79'N 106°43.70'E |
|      | độ sâu, $6_5$ , bằng độ sâu, $6_4$                                                     | 20°52.41'N 106°42.96'E |
|      | độ sâu, $5_5$ , bằng độ sâu, $5_2$                                                     | 20°52.18'N 106°41.20'E |
|      | độ sâu, $5_7$ , bằng độ sâu, $5_8$                                                     | 20°52.06'N 106°40.74'E |
|      | độ sâu, $7_7$ , bằng độ sâu, $6_4$                                                     | 20°52.11'N 106°40.60'E |
|      | độ sâu, $5_7$ , bằng độ sâu, $4_3$                                                     | 20°52.52'N 106°40.16'E |
|      | độ sâu, $3_4$ , bằng độ sâu, $2_6$                                                     | 20°53.04'N 106°37.26'E |
| Xoá  | độ sâu, $13_4$                                                                         | 20°47.93'N 106°54.88'E |
|      | độ sâu, $8_6$                                                                          | 20°48.56'N 106°54.27'E |
|      | độ sâu, $7_4$                                                                          | 20°51.08'N 106°45.13'E |
|      | độ sâu, $9_8$                                                                          | 20°52.61'N 106°42.56'E |
|      | độ sâu, $5_6$                                                                          | 20°52.63'N 106°42.12'E |
|      | độ sâu, $6_7$                                                                          | 20°52.81'N 106°39.48'E |
|      | độ sâu, $6_2$                                                                          | 20°53.93'N 106°37.35'E |

(Tất cả các vị trí được tham chiếu theo hệ tọa độ WGS84)